



TrueSTEAM

Replacing the Water Tank and Gasket MODELS HM506, HM509, HM512, HM609, AND HM612

ADDENDUM

NOTE: A reverse osmosis (RO) kit must be used. If this tank is being used on a unit without RO, it is highly recommended to add HM600XROF1/U to maintain the life of the TrueSTEAM unit.

1. Drain the unit. Press and hold the Drain button for 5 seconds. This will initiate the drain cycle.

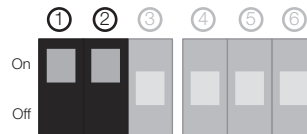
NOTE: Draining the unit can take up to 1 hour.

2. Unplug the unit.
3. Remove the control wires. Take a picture, or label wires so they can be re-installed later.
4. Remove the tank:
 - a. Rotate the red handle at the bottom of the tank to "Unlock." (Fig. 1)
 - b. Separate the spool valve and red handle from the unit by holding the solenoid assembly with one hand, and pulling the spool valve with the other.
 - c. Push button on top of the unit, and rotate the handle towards you. Be sure to support the tank at the bottom with one hand, as tank may fall.
5. Shut off the water supply to the unit.
6. Remove the water supply and drain hoses.
7. Remove the humidifier from the duct.
8. Place the humidifier upside down on a table or bench.
9. Examine your water level sensor and heating element, and clean them if needed. Household cleaning products such as CLR®, Limeaway®, or vinegar may be used with a scouring pad, such as a dishwashing pad.
10. Remove the old gasket. (Fig. 2)

NOTE: If you have an RO System, ensure DIP switches #1 and #2 on your TrueSTEAM or Steam Humidifier are set to ON. This will ensure proper fill rates and timing.

NOTE: If you have a unit with a blue foam gasket, it may be difficult to remove due to heat affecting the foam and adhesive. A small wooden gasket removal tool (32315000-001) has been supplied with this kit. Please use this tool if needed, to remove all of the old gasket and adhesive. Please do not use a screwdriver or other metal tool as it may scratch the sealing surface of the unit, possibly introducing a leak. It is also important to remove all of the old gasket and adhesive, as any remaining material could cause a leak between the chassis and the new gasket.

11. Insert the new gasket. Begin in the center and rear of the unit. Make sure to "feed" an adequate amount of the gasket into the rear corners so that the gasket is not stretched around the corners, which could cause a leak.
12. Run your fingers around the gasket pushing it all the way into the channel. Make sure there are no high spots where the gasket is not seated.
13. Mount the humidifier back in its position on the furnace supply duct. Ensure that the foam cover has not fallen off of the steam spout.
14. Re-attach the drain and supply hoses.
15. Install the new tank by performing the reverse of Step 4. (Fig. 3)
16. Re-install the control wires.
17. Plug the unit back in.
18. Check for leaks. Turn the unit on and make a call for humidity. Wait for steam to be generated. Check for leaking water or steam. If there is a leak, try this process again, or warranty unit.





TrueSTEAM

Remplacement du réservoir d'eau et du joint

MODÈLES HM506, HM509, HM512, HM609, ET HM612

ANNEXE

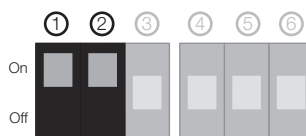
REMARQUE : Un nécessaire d'osmose inverse doit être utilisé. Si ce réservoir est utilisé sur un appareil sans osmose inverse, il est fortement recommandé d'ajouter un HM600XROF1/U pour maintenir la vie de l'appareil TrueSTEAM.

1. Vidangez l'unité. Appuyez sur le bouton de vidange pendant cinq secondes. Ceci permet de lancer le cycle de vidange.

REMARQUE : La vidange de l'appareil peut prendre jusqu'à une heure.

2. Débranchez l'appareil.
3. Retirez les fils de commande. Prenez une photo ou étiquetez les fils pour bien les réinstaller ultérieurement.
4. Déposez le réservoir :
 - a. Faites tourner la poignée rouge en bas du réservoir en position de déverrouillage. (Voir la Fig. 1.)
 - b. Séparez la vanne à tiroir et la poignée rouge de l'unité en tenant le solénoïde d'une main et en tirant la vanne à tiroir de l'autre.
 - c. Poussez le bouton en haut de l'appareil et faites tourner la poignée vers vous. Veillez à bien tenir le bas du réservoir d'une main car il pourrait tomber.
5. Coupez l'arrivée d'eau vers l'unité.
6. Retirez les tuyaux d'alimentation et de vidange d'eau.
7. Retirez l'humidificateur de la gaine.
8. Placez l'humidificateur à l'envers sur une table ou un établi.
9. Examinez le capteur de niveau d'eau et l'élément chauffant, et nettoyez-les au besoin. Les produits de nettoyage ménagers comme CLR®, Limeaway® ou du vinaigre peuvent être utilisés avec un tampon à récurer, comme une éponge à vaisselle.
10. Retirez l'ancien joint. (Voir la Fig. 2.)

REMARQUE : Si vous avez un système OI, assurez-vous que les commutateurs DIP 1 et 2 de votre humidificateur TrueSTEAM ou humidificateur à vapeur sont réglés sur ON. Ceci assurera le taux et durée de remplissage adéquats.



REMARQUE : Si l'appareil est muni d'un joint en mousse bleu, il peut être difficile de le retirer en raison de l'impact de la chaleur sur la mousse et l'adhésif. Un petit outil d'extraction de joint en bois (32315000-001) est fourni avec ce nécessaire. Veuillez utiliser cet outil si nécessaire pour retirer la totalité du vieux joint et son adhésif. N'utilisez pas de tournevis ni un autre outil métallique, car ils pourraient érafler la surface d'étanchéité de l'appareil et causer une fuite. Il est également important de retirer la totalité du vieux joint et de son adhésif, car toute matière non retirée pourrait causer une fuite entre le cadre et le joint neuf.

11. Insérez le joint neuf. Commencez au centre et à l'arrière de l'appareil. Veillez à installer une quantité de joint suffisante dans les coins arrière pour que le joint ne soit pas étiré autour des coins, ce qui causerait une fuite.
12. Passez les doigts autour du joint en le poussant complètement dans la rainure. Veillez à ce que le joint ne soit relevé à aucun endroit.
13. Remontez l'humidificateur sur la gaine d'alimentation du système de chauffage. Vérifiez que le couvercle en mousse n'est pas tombé de la buse de vapeur.
14. Rattachez les tuyaux de vidange et de remplissage.
15. Installez le réservoir neuf en procédant à l'étape 4 en sens inverse. (Voir la Fig. 3.)
16. Réinstallez les fils de commande.
17. Rebranchez l'appareil.
18. Vérifiez l'absence de fuites. Mettez l'appareil en marche et faites un appel d'humidité. Attendez que la vapeur soit générée. Vérifiez l'absence de fuites d'eau ou de vapeur. S'il y a une fuite, recommencez le processus de nouveau, ou retournez l'appareil pour garantie.





TrueSTEAM

Cómo reemplazar el tanque de agua y la junta

MODELOS HM506, HM509, HM512, HM609, Y HM612

ANEXO

NOTA: Se debe utilizar un kit de ósmosis inversa (RO). Si este tanque se utiliza en una unidad sin RO se recomienda enfáticamente añadir una HM600XROF1/U para mantener la vida de la unidad TrueSTEAM.

1. Vacíe la unidad. Presione y sostenga el botón de drenaje durante 5 segundos. Esto iniciará el ciclo de drenaje.

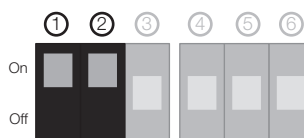
NOTA: Vaciar la unidad podría demorar hasta 1 hora.

2. Desenchufe la unidad.
3. Retire los cables de control. Tome una foto o etiqueta los cables para que los pueda volver a instalar posteriormente.
4. Retire el tanque:
 - a. Gire la manija roja que se encuentra en la parte inferior del tanque a la posición "Unlock" (desbloquear). (Consulte la Fig. 1.)
 - b. Separe la válvula de carrete y la manija roja de la unidad sosteniendo el ensamble del solenoide con una mano y halando la válvula de carrete con la otra.
 - c. Presione el botón en la parte superior de la unidad y gire la manija hacia usted. Sostenga el tanque por la parte inferior con una mano, ya que se podría caer.
5. Cierre el suministro de agua a la unidad.
6. Retire el suministro de agua y las mangueras de drenaje.
7. Retire el humidificador del conducto.
8. Coloque el humidificador invertido en una mesa o en un banco.
9. Examine el sensor del nivel del agua y la resistencia y límpielos si fuese necesario. Se pueden utilizar productos de limpieza domésticos tales como CLR®, Limeaway® o vinagre con una almohadilla para restregar, tal como una almohadilla para lavar platos.
10. Retire la junta existente. (Consulte la Fig. 2.)

NOTA: Si tiene un sistema RO, compruebe que los interruptores DIP Nos. 1 y 2 de su TrueSTEAM o del humidificador de vapor estén encendidos (ON). Esto garantizará un índice de llenado y duración adecuados.

NOTA: Si tiene una unidad con una junta de espuma azul, puede ser difícil retirarla debido a que el calor afecta la espuma y el adhesivo. Con este kit se suministra un pequeño implemento de madera para la remoción de la junta (32315000-001). Utilice este implemento si fuese necesario para retirar la junta y el adhesivo existentes. No utilice un destornillador u otro implemento de metal porque podría rayar la superficie de sellado de la unidad, posiblemente creando una fuga. También es importante retirar totalmente la junta y el adhesivo, ya que cualquier material restante podría ocasionar una fuga entre el chasis y la nueva junta.

11. Inserte la nueva junta. Comience al centro y en la parte trasera de la unidad. Cerciórese de "alimentar" una adecuada cantidad de la junta en las esquinas traseras para que la junta no quede estirada alrededor de las esquinas, lo cual podría ocasionar una fuga.
12. Pase los dedos alrededor de la junta presionándola completamente dentro del canal. Verifique que no queden puntos separados donde la junta no quede bien asentada.
13. Monte el humidificador nuevamente en su posición en el conducto de suministro del sistema de calefacción. Verifique que la cubierta de espuma no se haya separado del surtidor de vapor.
14. Vuelva a fijar las mangueras de drenaje y suministro.
15. Instale el tanque nuevo realizando el paso 4 a la inversa. (Consulte la Fig. 3)
16. Vuelva a instalar los cables de control.
17. Enchufe nuevamente la unidad.
18. Revise si hay fugas. Active la unidad y haga una demanda de humedad. Espere que se produzca vapor. Revise si hay fuga de agua o vapor. Si hay fugas, realice este proceso nuevamente o haga valer la garantía del producto para obtener otro nuevo.



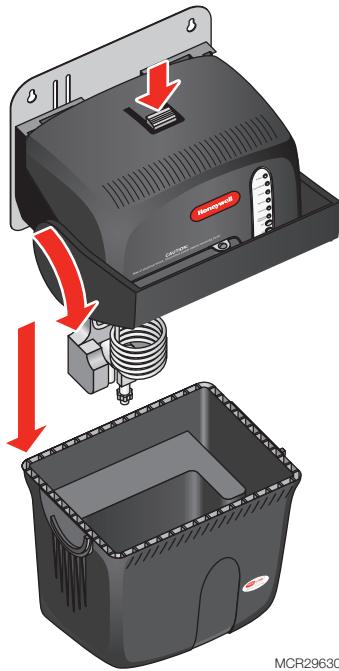


Fig. 1. Tank removal (Step #4).
Retrait du réservoir (étape 4).
Cómo retirar el tanque (paso n.º 4).

MCR29630

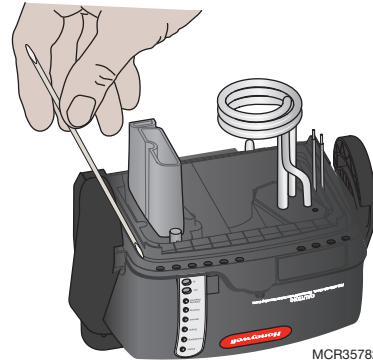


Fig. 2. Gasket removal (Step #10).
Retrait du joint (étape 10).
Cómo retirar la junta (paso n.º 10).

MCR35782



Fig. 3. Re-install tank (Step #15).
Réinstallation du réservoir (étape 15).
Cómo volver a instalar el tanque (paso n.º 15).

MCR29633